

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Odesílatel/vývozce <i>Consignor/Exporter</i> Jméno <i>Name</i>  Adresa <i>Address</i>  Tel. <i>Tel. No</i>		I.2. Číslo jednací osvědčení <i>Certificate reference No</i>		I.2.a. Referenční číslo IMSOC <i>IMSOC reference No</i>		
	I.3. Příslušný ústřední orgán <i>Central Competent Authority</i>						
	I.4. Příslušný místní orgán <i>Local Competent Authority</i>						
	I.5. Příjemce/dovozce <i>Consignee/Importer</i> Jméno <i>Name</i>  Adresa <i>Address</i>  PŠČ <i>Postal code</i>  Tel. <i>Tel. No</i>		I.6. Provozovatel odpovědný za zásilku <i>Operator responsible for the consignment</i> Jméno <i>Name</i>  Adresa <i>Address</i>  PŠČ <i>Postal code</i>				
	I.7. Země původu <i>Country of origin</i>	ISO ISO	I.8. Region původu <i>Region of origin</i>	Kód Code	I.9. Země určení <i>Country of destination</i>	ISO ISO	I.10.
	I.11. Místo odeslání <i>Place of dispatch</i> Název <i>Name</i>  Adresa <i>Address</i>		Schválení č. <i>Approval No</i>		I.12. Místo určení <i>Place of destination</i> Název <i>Name</i>  Adresa <i>Address</i>		
	I.13. Místo nakládky <i>Place of loading</i>		I.14. Datum a čas odjezdu <i>Date and time of departure</i>				
	I.15. Dopravní prostředek <i>Means of transport</i>  Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Jiné <input type="checkbox"/> <i>Aeroplane</i> <input type="checkbox"/> <i>Vessel</i> <input type="checkbox"/> <i>Other</i> <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Železniční <input type="checkbox"/> <i>Road vehicle</i> <input type="checkbox"/> <i>doprava</i> <input type="checkbox"/> <i>Railway</i>  Identifikace: <i>Identification:</i>		I.16. Stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu <i>Entry BCP</i>  I.17. Průvodní doklady <i>Accompanying documents</i>  Typ <i>Type</i>  Č. <i>No</i>				
	I.18. Převážní podmínky <i>Transport conditions</i>  Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/> <i>Ambient</i> <input type="checkbox"/> <i>Chilled</i> <input type="checkbox"/> <i>Frozen</i> <input type="checkbox"/>						
	I.19. Číslo kontejneru/plomby <i>Container No/Seal No</i>						
I.20. Zboží osvědčené: <i>Goods certified as</i>  Konzervářský průmysl <input type="checkbox"/> <i>Canning industry</i>  K lidské spotřebě <input type="checkbox"/> <i>Human consumption</i>							

I.21.		I.22.	
I.23. Celkový počet balení <i>Total number of packages</i>	I.24. Množství <i>Quantity</i>  Celkový počet <i>Total number</i>	Celkové čistá hmotnost (kg) <i>Total net weight (Kg)</i>	Celková hrubá hmotnost (kg) <i>Total gross weight (Kg)</i>
I.25. Popis zboží <i>Description of goods</i>			
Č. <i>No</i>		Kód název podle KN <i>Code and CN title</i>	
Druh (vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i>	Druh zboží <i>Nature of commodity</i>	Typ úpravy <i>Treatment type</i>	
Oblast <i>Zone</i>	Plavidlo/výrobní závod <i>Vessel /manufacturing plant</i>	Chladírenský sklad <i>Cold store</i>	
Konečný spotřebitel <i>Final consumer</i> <input type="checkbox"/>	Počet balení <i>Number of packages</i>	Čistá hmotnost <i>Net weight</i>	Číslo šarže <i>Batch No</i>
Druh obalu <i>Type of packaging</i>			

	II. Údaje o zdravotní nezávadnosti Health information	II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b.
Část II: Osvědčení Part II: Certification	II.1 Potvrzení o zdravotní nezávadnosti Public health attestation		
	<p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1), nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1), nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55), a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ze dne 15. března 2017 o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování potravinového a krmivového práva a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnic Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, směrnic Rady 89/608/EHS, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC a 97/78/EC a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nařízení o úředních kontrolách) (Úř. věst. L 95, 7.4.2017, s. 1), a potvrzují, že výše popsané produkty rybolovu:</p> <p><i>I, the undersigned official inspector, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1), Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1) and Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 laying down specific hygiene rules for food of animal origin (OJ L 139, 30.4.2004, p. 55) and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2017 on official controls and other official activities performed to ensure the application of food and feed law, rules on animal health and welfare, plant health and plant protection products, amending Regulations (EC) No 999/2001, (EC) No 396/2005, (EC) No 1069/2009, (EC) No 1107/2009, (EU) No 1151/2012, (EU) No 652/2014, (EU) 2016/429 and (EU) 2016/2031 of the European Parliament and of the Council, Council Regulations (EC) No 1/2005 and (EC) No 1099/2009 and Council Directives 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC, 2008/119/EC and 2008/120/EC and repealing Regulations (EC) No 854/2004 and (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council, Council Directives 89/608/EEC, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC and 97/78/EC and Council Decision 92/438/EEC (Official Controls Regulation) (OJ L 95, 7.4.2017, p. 1) and certify that the fishery products described above:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- byly hygienicky vyloďeny a vyloženy ze schváleného/registrovaného plavidla (schválených/registrovaných plavidel) <i>have been landed and unloaded hygienically from the approved/registered vessel(s)</i></li> </ul> <p>..... (uvedte číslo (čísla) schválení/registrace a název členského státu (názvy členských států) vlajky) v souladu s příslušnými požadavky stanovenými v příloze III oddílu VIII kapitole II nařízení (ES) č. 853/2004, <i>(indicate approval/registration number(s) and name of the flag Member State(s)) in compliance with the relevant requirements laid down in Chapter II of Section VIII, of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v příslušných případech byly skladovány ve schváleném chladiřenském skladu (schválených chladiřenských skladech) <i>if applicable, have been stored in approved cold store(s)</i></li> </ul> <p>..... (uvedte číslo (čísla) schválení) v souladu s příslušnými požadavky přílohy III oddílu VIII kapitoly VII nařízení (ES) č. 853/2004, <i>(indicate approval number(s)) in compliance with the relevant requirements of Chapter VII of Section VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v příslušných případech byly hygienicky naloženy na schválené plavidlo (schválená plavidla) <i>if applicable, have been loaded hygienically on the approved vessel(s)</i></li> </ul> <p>..... (uvedte číslo (čísla) schválení členského státu (členských států) nebo třetí země (třetích zemí) a název členského státu (členských států) nebo třetí země (třetích zemí) vlajky) v souladu s příslušnými požadavky stanovenými v příloze III oddílu VIII kapitole I a VIII nařízení (ES) č. 853/2004, <i>(indicate approval number(s)) of the Member State(s) or third country(ies) and the name of the flag Member State(s) or third country(ies)) in compliance with the relevant requirements laid down in Chapter I and VIII of Section VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v příslušných případech byly naloženy do kontejneru <i>if applicable, have been loaded in a container</i> ..... <i>(uvedte číslo kontejneru / indicate container number)</i></li> </ul> <p>nebo do kamionu <i>or in a truck</i> ..... <i>(uvedte poznávací značky kamionu a přívěsu / indicate registration number plate of truck and of trailer)</i></p> <p>nebo do letadla <i>or in an aeroplane</i> ..... <i>(uvedte číslo letu / indicate the flight number)</i></p> <p>v souladu s požadavky stanovenými v příloze III oddílu VIII kapitole VIII nařízení (ES) č. 853/2004 a <i>in compliance with the requirements laid down in Chapter VIII of Section VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; and</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jsou opatřeny výtiskem (výtisky) (**) lodního deníku (lodních deníků) rybolovu nebo jeho (jejich) příslušných částí (**). <i>are accompanied by the print out(s) (**) of the fishing logbook(s) or relevant parts thereof. (**)</i></li> </ul>		

Část II: Osvědčení Part II: Certification	II. Údaje o zdravotní nezávadnosti Health information	II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number		
	(**) Elektronický formát je rovněž přijatelný. (**) Electronic format is also accepted.			
<b>Poznámky / Notes</b> <b>Viz poznámky v příloze II prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/628 ze dne 8. dubna 2019 o vzorových úředních osvědčeních pro některá zvířata a zboží a o změně nařízení (ES) č. 2074/2005 a prováděcího nařízení (EU) 2016/759, pokud jde o tato vzorová osvědčení (Úř. věst. L 131, 17.5.2019, s. 101).</b> <b>See notes in Annex II of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/628 of 8 April 2019 concerning model official certificates for certain animals and goods and amending Regulation (EC) No 2074/2005 and Implementing Regulation (EU) 2016/759 as regards these model certificates (OJ L 131, 17.5.2019, p. 101)</b>				
<b>Část I: / Part I:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kolonka I.11.: Místo odeslání: uveďte název, adresu a číslo schválení chladiřenského skladu ve třetí zemi odeslání nebo, pokud produkt nebyl skladován v chladiřenském skladu, uveďte název a číslo schválení nebo registrace plavidla původu plujícího pod vlajkou členského státu. <i>Box reference I.11: Place of dispatch: State the name, address and approval number of the cold store in the third country of dispatch or, if the product was not in cold storage, state the name and approval or registration number of the Member State flagged vessel of origin.</i></li> <li>- Kolonka I.15.: Uveďte dopravní prostředek, který opustil třetí zemi odeslání. V případě mrazírenského/chladiřenského plavidla uveďte název plavidla, číslo schválení a stát vlajky; v případě rybářského plavidla uveďte registrační číslo a stát vlajky. V případě přepravy kontejnery, kamiony či letadly je třeba uvést tytéž údaje, které jsou stanoveny ve čtvrté odrážce části II.1. <i>Box reference I.15: State the means of transport leaving the third country of dispatch. In the case of freezer/reefer vessels, state the name of the vessel, approval number and flag State; in the case of a fishing vessel state the registration number and flag State. If the means of transport are containers, trucks or aeroplanes the same indications provided for in the fourth indent of Part II.1 must be stated.</i></li> <li>- Kolonka I.20.: V případě celých ryb původně zmrazených v nálevu při teplotě -9 °C nebo při teplotě vyšší než -18 °C, které jsou určeny k výrobě konzerv v souladu s požadavky přílohy III oddílu VIII kapitoly I bodu II podbodu 7 nařízení (ES) č. 853/2004, zaškrtněte „Konzervářský průmysl“. V ostatních případech zaškrtněte „K lidské spotřebě“. <i>Box reference I.20: Tick 'Canning industry' for whole fish initially frozen in brine at - 9 °C or at a temperature higher than - 18 °C and intended for canning in accordance with the requirements of Section VIII, Chapter I; point II(7) of annex III to Regulation (EC) No 853/2004. Tick 'Human consumption' for the other cases.</i></li> <li>- Kolonka I.25.: Vložte příslušný kód (příslušné kódy) harmonizovaného systému (HS) například s použitím těchto čísel: 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 0511, 1504, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605 nebo 2106. <i>Box reference I.25: Insert the appropriate Harmonised System (HS) code(s) using headings such as: 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 0511, 1504, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605 or 2106.</i></li> <li>- Kolonka I.25.: Typ úpravy: uveďte, zda se jedná o chlazené, zmrazené nebo zpracované produkty. <i>Box reference I.25: Treatment type: specify whether chilled, frozen or processed.</i></li> </ul> <p>(*) Zahnuje rybářské plavidlo, zpracovatelské plavidlo, mrazírenské a chladiřenské plavidlo, podle situace. (*) includes fishing vessel, factory vessel, freezer and reefer vessel as applicable.</p>				
Úřední inspektor Official inspector Jméno (hůlkovým písmem): Name (in capital letters):				
Datum: Date:				
Razítko: Stamp:				
Kvalifikace a titul: Qualification and title:				
Podpis: Signature:				